

# Editorial

Autor(en): **Roth, Jean François / Schmid, Jürg**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Rapport annuel / Suisse tourisme**

Band (Jahr): - **(2010)**

PDF erstellt am: **27.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>





# Editorial.





Jean-François Roth,  
Président de  
Suisse Tourisme

## «ST influence une nuitée sur six.»

**Que dire de l'année 2010?** Compte tenu des taux de change défavorables, le bilan pour 2010 est étonnamment bon. Comme en 2009, la Suisse touristique a fait preuve d'une excellente compétitivité.

**Pourquoi la Confédération devrait-elle alors investir davantage dans Suisse Tourisme?** ST joue un rôle clé pour la branche: ses activités génèrent une nuitée sur six, presque une nuitée sur quatre d'hôtes venant pour la première fois et une nuitée sur trois d'hôtes de pays lointains. Le chiffre d'affaires influencé par ST se monte à 2,1 milliards de francs suisses. Le marketing de ST, concentré sur l'acquisition de nouveaux clients, est déterminant pour le succès du tourisme.

**Qu'attendez-vous des parlementaires suisses en 2011?** Leur soutien. Partout en Suisse, le tourisme crée des emplois. Près de 175 000 personnes en vivent directement. Parallèlement, la branche fait face à des défis considérables, comme la force du Franc suisse et la modification des comportements de voyage. Ceci plaide pour une continuité dans le marketing international. Le Parlement ne devrait donc pas diminuer le budget de ST, mais au contraire, l'augmenter dans une optique à long terme.



Jürg Schmid,  
Directeur de  
Suisse Tourisme

## «La randonnée: un succès mondial.»

**Quels sont les points forts de l'année 2010 pour Suisse Tourisme?** Sans nul doute le succès de «l'année de la randonnée», un thème qui a séduit le public et les médias dans le monde entier. Ceci démontre que les vacances actives ont un grand potentiel. La croissance marquante des nuitées des touristes américains et surtout, asiatiques, cet été, prouve l'efficacité de nos activités de marketing.

**Quels enseignements la branche peut-elle tirer de cette année?** Le bilan de 2010 montre que l'attractivité touristique de la Suisse ne se dément pas, même lorsque des taux de change défavorables freinent la croissance de la branche. Celle-ci doit envisager l'avenir avec confiance, sans pour autant cesser d'innover et d'améliorer la qualité des prestations et des services.

**Que vous inspire votre retour chez Suisse Tourisme?** C'est avec grand plaisir que j'ai retrouvé une équipe motivée et extrêmement compétente, avec laquelle je me réjouis d'aborder les nombreux défis qui nous attendent, comme notamment le développement de nouveaux marchés prometteurs tels que le Brésil et la Chine ou l'utilisation des canaux de communication électronique dans leur globalité.



